Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 32:44

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mojżesz przyszedł zatem i wypowiedział wszystkie\* słowa tej pieśni w obecności ludu,\*\* on i Jozue,\*\*\* syn Nuna.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) W PS i klk Mss brak. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) w obecności, ּבְאָזְנֵיהֶם (be’oznehem), idiom: przy ich uszach, lub: w ich uszy. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Jozue, הֹוׁשֵעַ , czyli: ratunek, zob. co do pisowni: <x>40 13:8</x>, 16. [↑](#footnote-ref-4)